

# THE GRANDMOTHER PROJECT

## Bulletin

Issue No. 4  
Nov. 2009

### COMBLER LE FOSSE :

#### Renforcer la communication entre les générations

Dans beaucoup de zones en Afrique, les valeurs culturelles positives sont en train de se perdre au fur et à mesure que les valeurs occidentales alternatives prennent de l'ampleur, surtout à travers les masses media. La perte des valeurs traditionnelles a contribué au problème de communication entre jeunes et aînés aussi bien en ville que dans le milieu rural. Il est urgent de renforcer la communication entre les générations dans le but de promouvoir la compréhension, l'apprentissage et la solidarité au sein de la famille et de la société d'une manière générale.

L'un des objectifs du Projet Grand-mère (GMP) est de promouvoir les échanges entre les générations, une approche « basée sur les relations existantes entre différentes générations et qui permet la complémentarité des forces de deux ou plusieurs générations au bénéfice de toutes les générations. »

#### Adapter les programmes scolaires aux réalités de la communauté

En collaboration avec World Vision (WV) Sénégal, le GMP met en œuvre une stratégie au niveau de l'école qui vise à renforcer les relations entre les générations et accroître l'appréciation des valeurs et traditions culturelles positives chez l'enfant. Le projet inclut le développement des textes basés sur l'histoire, les traditions et réalités locales, l'implication des personnes âgées dans l'école pour partager leurs connaissances, ainsi que l'organisation d'événements culturels en partenariat avec la communauté. Si les ressources ne permettent, un guide pour les enseignants et les leaders communautaires sera produit pour les aider à intégrer des activités intergénérationnelles qui allient l'école et les communautés.

Cette stratégie répond aux inquiétudes des communautés, des enseignants et des jeunes par rapport à la perte des valeurs culturelles et de la dégradation des relations entre les générations. Cela contribue aussi à la priorité du Ministère de l'éducation de consolider les liens entre l'école et la communauté. L'évaluation à mi-terme du projet en octobre 2009 a montré que les activités scolaires ont aidé à améliorer le statut des grand-mères, et des aînés de façon générale, dans les familles et dans les communautés et qu'elles sont maintenant plus impliquées dans l'enseignement des traditions positives et des compétences de vie aux enfants. Il y a également des échanges plus larges entre les générations sur des questions sensibles en rapport avec les adolescents qui n'étaient pas facilement abordées auparavant, par exemple la grossesse précoce.

#### Résultats positifs dans les familles et les communautés :

L'évaluation à mi-terme du projet a montré d'autres résultats positifs:

- Les élèves ont maintenant une plus grande notion de leur identité culturelle et une plus grande capacité d'utilisation du savoir et des valeurs culturels dans leur vie.



#### Le Rôle des Grand-mères dans les sociétés africaines

Ce livret est produit en collaboration avec les enseignants et les élèves de Vélingara, Sénégal

« Avant, je pensais que les grand-mères ne faisaient que dormir, manger et blâmer. Puis un jour, le maître nous a montré ce livret et nous a parlé de l'importance de la grand-mère. Maintenant, je passe toutes mes soirées auprès de ma grand-mère et j'en ai beaucoup appris. Je me rends compte maintenant que les grand-mères connaissent beaucoup de choses et qu'elles jouent un rôle très utile pour les enfants et les familles. »

- Les élèves ont une plus forte appréciation des connaissances des aînés des valeurs et pratiques culturelles traditionnelles.
- Les grand-mères et les aînés ont renforcé leurs rôles de guides, de protecteurs, et d'éducateurs pour les enfants et adolescents de la communauté.
- Les aînés, les jeunes et les enfants passent plus de temps ensemble et les échanges entre les générations ont accru.
- Les aînés sont devenus plus sensibles aux questions auxquelles font face les jeunes et ils en discutent maintenant plus fréquemment avec eux.
- Les enseignants ont maintenant plus de respect pour les traditions culturelles, plus de contact avec les aînés et les leaders communautaires.
- Une stratégie de l'échange entre les générations est en train d'être intégrée dans les programmes scolaires au niveau départemental.

GMP travaille avec WV Sénégal et les acteurs du domaine de l'éducation dans le département de Vélingara pour mettre en œuvre ce projet. Actuellement, le projet travaille avec 20 écoles. Il y a une forte demande de la part d'autres écoles et d'autres communautés pour l'extension de ces activités. Diatta, directeur de l'école de Saré Demba Mari a dit, « Ce projet doit être implanté dans toute la zone sans plus rien attendre. L'école doit jouer un grand rôle dans la restauration des valeurs africaines. »

Le Projet Développement Holistique des Filles (DHF) est financé par World Vision/Canada, GMP et USAID.

- ⇒ Pour d'autres informations sur le projet DHF vous pouvez contacter a: [info@grandmotherproject.org](mailto:info@grandmotherproject.org); [s.carrington@tin.it](mailto:s.carrington@tin.it); [judiaubel@hotmail.com](mailto:judiaubel@hotmail.com); ou [www.grandmotherproject.org](http://www.grandmotherproject.org)
- ⇒ Ou écrire a: Betsy Stephens, 11 Magnolia Parkway, Chevy Chase, MD, 20815, USA.



Wolde, élève, âgée de 10 ans